

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

7 NOVEMBER 1989

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**

voor het begrotingsjaar 1990

AMENDEMENTEN

voorgesteld na de indiening van het verslag
(stuk n^o 4/1-915/4)

N^o 36 VAN DE REGERING

Art. 2.11.5 (blz. 273)

Na het programma 40/4 - Voorlichting - dit artikel aanvullen met wat volgt :

« *Programma 53/0 - Bestaansmiddelen*

— *Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek ter bestrijding van de interessen der uitgegeven leningen.*

Programma 53/1 - Regeringsimpuls met het oog op hergroepering en coördinatie van onderzoeken op prioritaire gebieden van nationaal, Europees en internationaal belang.

1. *Belgische bijdrage in de werkingskosten van het secretariaat Eureka.*

2. *Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek en ruimtetechnologie.*

3. *Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaam-*

Zie :

4 / 26 - 916 - 88 / 89 :

- N^o 1 : Ontwerp van algemene uitgavenbegroting.
- N^{os} 2 tot 4 : Amendementen.
- N^o 5 : Verslag.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

7 NOVEMBRE 1989

**PROJET DE BUDGET GENERAL
DES DEPENSES**

pour l'année budgétaire 1990

AMENDEMENTS

présentés après dépôt du rapport
(doc. n^o 4/1-915/4)

N^o 36 DU GOUVERNEMENT

Art. 2.11.5 (p. 273)

Après le Programme 40/4 - Information - compléter cet article par ce qui suit :

« *Programme 53/0 - Subsistance*

— *Subvention à la Fondation Nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts émis.*

Programme 53/1 - Impulsion gouvernementale visant à regrouper et coordonner les recherches dans des domaines prioritaires d'intérêt national, européen et international.

1. *Participation belge dans les frais de fonctionnement du secrétariat Eureka.*

2. *Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence Spatiale Européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales.*

3. *Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques*

Voir :

4 / 26 - 916 - 88 / 89 :

- N^o 1 : Projet de budget général des dépenses.
- N^{os} 2 à 4 : Amendements.
- N^o 5 : Rapport.

heden van openbare dienst, zowel op nationaal vlak als op internationaal vlak waarin begrepen het raamprogramma voor R-D-activiteiten van de Europese Gemeenschap, voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking.

4. *Financiering van de Belgische deelneming aan de programma's inzake ruimteonderzoek en -technologie.*

5. *Deelneming in de onderzoek-ontwikkelingskosten van het vliegtuigprogramma Airbus A330-A340 en van het motorprogramma CFM 56-5-CI.*

Programma 53/4 - Bevordering van de spits technologieën in het raam van het overheidsopdrachtenbeleid en voor de valorisatie van de fundamentele onderzoeken.

— *Onderzoeks- en ontwikkelingsfasen van projecten verricht in samenwerking met andere staatsdiensten. »*

VERANTWOORDING

Deze toelagen dienen bij ontstentenis van een organieke wet eveneens het voorwerp te zijn van de speciale bepaling voorzien onder artikel 2.11.5 die de aard ervan preciseert.

N° 37 VAN DE REGERING

(Op de krediettabel)

12. MINISTERIE VAN JUSTITIE

AFDELING 54

BESTUUR VAN DE BURGERLIJKE EN CRIMINELE ZAKEN

Programma 12.54.0 - Bestaansmiddelen (blz. 345).

Het bedrag van de niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten van « 68,0 miljoen frank » verhogen tot « 87,0 miljoen frank ».

(Verhoging met 19 miljoen frank).

N° 38 VAN DE REGERING

(Op de krediettabel)

12. MINISTERIE VAN JUSTITIE

AFDELING 54

BESTUUR VAN DE BURGERLIJKE EN CRIMINELE ZAKEN

Programma 12.54.1 - Studies en documentatie (blz. 345).

Het bedrag van de niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten van « 20,9 miljoen frank » verminderen tot « 1,9 miljoen frank ».

(Vermindering met 19 miljoen frank).

de service public, tant au niveau national qu'au niveau international, en ce compris le programme-cadre des activités de R-D de la Communauté européenne, en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.

4. *Financement de la participation belge à des programmes de recherche et de technologie spatiales.*

5. *Participation aux coûts de recherche développement du programme avion Airbus A330-A340 et du programme moteur CFM 56-5-CI.*

Programma 53/4 - Promotion des technologies de pointe dans le cadre de la politique des marchés publics et pour la valorisation des recherches fondamentales.

— *Phase de recherche/développement de projets menés en collaboration avec d'autres services de l'Etat. »*

JUSTIFICATION

Ces subventions doivent également, en l'absence d'une loi organique, faire l'objet de la disposition spéciale prévue à l'article 2.11.5 qui en précise la nature.

N° 37 DU GOUVERNEMENT

(Au tableau des crédits)

12. MINISTERE DE LA JUSTICE

DIVISION 54

ADMINISTRATION DES AFFAIRES CIVILES ET CRIMINELLES

Programme 12.54.0 - Subsistance (p. 345).

Porter le montant des crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement de « 68,0 millions de francs » à « 87,0 millions de francs ».

(Majoration de 19 millions de francs).

N° 38 DU GOUVERNEMENT

(Au tableau des crédits)

12. MINISTERE DE LA JUSTICE

DIVISION 54

ADMINISTRATION DES AFFAIRES CIVILES ET CRIMINELLES

Programme 12.54.1 - Etudes et documentation (p. 345).

Réduire le montant des crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement de « 20,9 millions de francs » à « 1,9 million de francs ».

(Diminution de 19 millions de francs).

VERANTWOORDING

Het betreft een transfer van 19 miljoen frank tussen twee programma's zonder invloed op het globale bedrag van het departement.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'un transfert de 19 millions de francs entre deux programmes, sans influence sur le montant global du département.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.